

AREVELK Siyasi, iktisadi ve edebi yevmi gazete Galata, Tunnel itisalinde, Billur sokak No. 10 ԲԱՅԱՍԵՐԻ ՄԻԿՐՈՅԻՆ

AREVELK ՄԱՐԵՒԵԼԷ ՎԱՍՆԱԿՅԵՆ

AREVELK Quotidien Armenien Politique Economique Literaire Galata B. P. 1203

Հեռ. թ. 40852 ԱՆԿԱԽ ՕՐԱԹԵՐԹ Telephone 40852

ՍՊԱՆԻՈՅ ՅԵՂԱՓՈԽԱԿԱՆՆԵՐԸ ՄԱՏՐԻՏԻ ԴՈՒՌՆԵՐԸ ՀԱՍՆ

Նախկին թագաւոր կ'ըսէ թէ կապ չունի ապստամբութեան հետ

Ամբողջ երկիրը արիւնով ներկուած

ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆԸ ՎՏԱՆԳԻ ՄԵՋ

ՃիւղՊԱՍԻՐ, 24.— Կը վարցոյի որ Սպանիոյ մէջ տեղի ունեցած յերձուրդը ձեռքբերող չի փոխանցում: Լաիկական հասարակական կեանքի կը յայտնեն որ աւելի քան հարիւր անձեր սպանուած են քաղաքային կոնսերտ ընթացքին և չունեն և թափառական անասուններ կը յոյսան անտէր թողուած դիակներ:

ՀԱՋԱՐԷ ԱԻԵԼԻ ՍԵՌԵԱԼ

ՊԱՅՍԵՐԻ, 24.— Կարգ մը տեղեկութեանց համաձայն, Սպանիոյ քաղաքային պատերազմը արդէն իսկ աւելի քան 20 հազար մահեր պատճառուած է:

ՉՈՐ ՔՐԱՆՔՅՈՒ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Ընթացող պատերազմը, Չորս ձեռք Սէօթի անթէի կայանէն ապա և անկողինը յայտարարած է որ ըմբոստական շարժումը ազգային ինքնիշխանութեան ու իր միակ նպատակն է ջանջները համայնականութեան:

ԸՄՐՈՍՆԵՐԸ ՄԱՏՐԻՏԻ ՍՕՏԵՑԱԼ

ՊԵՐՄԻ, 24.— Երէկ գիշերուէն ի վեր Մատրիտէ ու է լուր չէ ստացուած: Միւս կողմէ, հիւսիսէն ստացուող և Չորս Վալլա չորս մահեր հրամանատարի մահով ծանցուած է:

ԻՆՉ ԿԸՍԷ ՆԱԽԿԻՆ ԹԱԳԱԽՈՐԸ

ՊԵՐՄԻ, 24.— Սպանիոյ նախկին թագաւոր Ալֆոնս ԺԳ, որ Չե-նտի Վալլայի վրայ մէկ զինուորապետը Մատրիտէ լուրին մէջ կը գտնուի: Պարտիտի ափով թափած է թերթին հետեւեալը յայտարարած է.

ԱՋԱՆԱՅԻ ՅԵՏԻՆ ԿՈՉԸ

ՄԱՏՐԻՏԻ, 24.— Հանրապետութեան նախագահ Ազանան անթէի մի-տապէս կը մեկնէ Չորս կողմը Սպանիացիներուն, ինչզերելով անոնցմէ զինուորական օժանդակ:

ԵՐԱՐՈՒ ՈՒԺԵՐԸ ԴԵՄ ԱՐ ԴԵՍ

ՄԱՏՐԻՏԻ, 24.— Բուռն պատերազմներէ յետոյ կառավարական ու-նիքի և ըմբոստ Զոհանները Մատրիտէ հիւսիսէն հեռու չընթացան ինչչու չէ մը առ զէ՞ զէ՞ քսած են: Կառավարութիւնը ներկայ պահանք-տարածումը հիւսիս կը զրկէ:

ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԵՋ ՈՐՈՇՈՒԵՑԱԻ ՀՐԱԻԵՐ ՈՒՂՂԵԼ ԻՏԱԼԻՈՅ ԵՒ ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ ՀԻՆԳԵՐՈՒ ԽՈՐԻՐՈՎՈՒՄԻ ԱՐ ԽԱՄԱՐ ԽՈՒՈՒՄ ԱՎԵՐԾԻ

ԼՈՆՏՈՆ, 24.— Միայն երկու նիստ գումարիչ յետոյ, անգլ. ֆրանս. և պիտ պատերազմները կատարեալ համաձայնութեան մը յան-գամ են Լորաբուրի ուխտի ստորագրի պետութեանց խորհրդած զովն գումարման մասին:

Այս առթիւ հրատարակուած պաշտօն. զեկոյցին մէջ կ'ըսուի որ, երբ պետութեանց ներկայացուցիչները հարմար գտած են ձեռնարկ-ներ կատարել Լոբարուրի ուխտի ստորագրի հինգ պետութեանց մաս-նակցութեամբ խորհրդածողով մը կազմակերպելու համար:

Երբ պետութիւնները բանակցութեանց պիտի ձեռնարկեն Իտալիոյ և Գերմանիոյ հետ ապահովելու համար անոնց մասնակցութիւնը այս խորհրդածողովին:

Այս խորհրդածողովին նպատակը պիտի ըլլայ Լոբարուրի տեղ նոր համաձայնութիւն մը կնքել, կարգադրելու համար Գերմանիոյ Մատրի էրոյթին հետեւեալը ստեղծուած կազմութիւնը:

Գիտել կը արուի որ երբեք խորհրդածողով չէ ճշգրտ հինգերու հինգերու խորհրդածողով թուականը:

Կը կարծուի սակայն որ այս գումարումը տեղի պիտի ունենայ Ազգ. Ընկերութեան ընթաց. ժողովի Սեպտեմբերի նստաշրջանէն յետոյ:

Անգլ. չրֆանսները այն համոզումը ունեն որ կ'ըսուի խիստ բարեխառած է երկրի խորհրդածողովին յետոյ:

ԼՈՆՏՈՆ, 24.— Կը հաստատուի որ Պրիւսիայի Լոբարուրիակներու խորհրդածողովին թուականը պիտի ճշգրտի երբ հասին իտալական բանակներու պատասխանները կատարելէ չհասկերին:

ՀՈՍՍ ԳՈՅ ԶԷ

ԼՈՆՏՈՆ, 24.— Ֆուլթոն չրֆանսները հռոմի հանդէպ թշնամական ընթացք մը կը նշմարեն Լոնտոնի երեքներու խորհրդածողովին կողմէ և կը յայտնեն որ մտադիր են բացակայի եւրոպական ամէն գործակ-ցութեան:

Մամուլը կը յայտարարէ որ Իտալիոյ զեղծ չէ գործուէնութենէ, ինչ որ ցոյց կուտայ արտադրութեան վերջին համաձայնութիւնը:

«Մէտաճեր» կը զրէ.— Եւրոպական գործակցութեան միակ պայմանն է լքել պտտարկու բանաձևերը:

ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ ՀՐԱԻԵՐ

ՊԵՐՄԻ, 24.— Ֆրանսական և պիտի գեպաններն ու անգլ. զոր-սակցութեանը Գերմանիոյ կառավարութեան հարցըներն երէկ Լոնտոնի մէջ ճշգրտած ապագայ Հինգերու խորհրդածողովին ներկայ գտնուելու հրա-ւերը:

ԱՆԳԼ. ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻՆ ՄԵՋ ԵՄԱՆԱԿՇԻՌ ՄԻՋԱԴԵՊ ՄԸ ԵՐԵՎԱՆԻԱՆՆԵՐ ԳՈՐԻՍ ԿՐ ԽԱՄՈՒՐԻՆ

ԼՈՆՏՈՆ 24.— Անգլոմաներու ապահովագրութեան մասին պատրաս-տուած օրէնքին վիճարանութեան ընթացքին երէկ գիշեր խորհրդարանին մէջ նմանը քիչ անգամ տեսնուած կարեւոր միջոցաւ մը պատահած է: Ներքին նախարար Ճոն Սայմըն կըր ճառ կ'արտասանէր այս օրէնքին մասին. աշխատաւորական կուսակցութեան կարգ մը երեւոյթիւններ ջառագարած պատգամ են նախարարին երտին: Նախագահը միջամտելով, պահանջած է որ ետ առնեն իրենց խօսքը: Այս վերջինները մերժուած են:

Նոր գոծեր Պաղեստինի մէջ

ԵՐՈՒՍԵՂԷՄ, 24.— Իր մը մը արձակուեցաւ երկ թէլովի վար-ժարանին մէջ և վեջ հողի ժամբայէն իբրու որուցաւ:

ՔՐԱՆՔ. ՄԱՐՏԱՆԱԿԵՐԸ ԿՐ ՄԵՎՆԻՆ

ՓԱՐՍԻ, 24.— Մովսէսի նախարարը երկու յամանուեր, երեք թոր-փիլահայաններ և թորփիլահայերու բաժին մը նշանակեց պարզուելու հա-մար Սպանիոյ Ֆրանսացիները և գտնուել արմատութեան ներքեւ զե-լու համար Ֆրանսայի զեւանագիտական իշխանութեանց և Ֆրանս. հիւ-պատաններու:

ՀՍԿԱՅ ՃԱԿԱՏԱՄԱՐՏ ՄԸ

ՀԷՆՏՍՅ, 24.— Հալսան.— Հսկայ ճակատամարտ մը տեղի պիտի ունենայ հաւանաբար այս կէս օրէ յետոյ ԱԷՆ Սկզպասթիւնի արեւելա-կողմը:

ՔՐԱՆՔ. ԱՐՏԱԲԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐԻՆ ՀԵՐՔՈՒՄԸ

ՓԱՐՍԻ, 24.— Արտաքին նախարարութիւնը հերքեց պակղոման մամուլի այն լուրերը թէ Ֆրանսական կառավարութիւնը զէնք կը ծախէ ապահովական կառավարութեան:

ՌՈՒՍՔԵՐ Կ'ԻՑՆԱՆ ՔՐԱՆՔ. ՀՈՂԱՄԱՍԸ

ՀԷՆՏՍՅ, 24.— Սահմանադրուելու փակուած կը մնայ: Սպանիական օգտուած մը արձակեց ուսմը մը, որ հանդիպեցաւ Ֆրանս. սահմանա-գիտուն և Ֆրանս. հողամասին վրայ ինկան ուսմբին բեկորները: Պր-սիաթուայի Ֆրանս զիւր Ֆրանս. զրօշներով զրօշադարձուցաւ, որ-պէս զի Սպանիական օգտուածը չի սխալին:

Մասնաւոր նախագրչական միջոցներ ձեռք առուեցաւ ամէն կողմ: Արգելուեցաւ մտնելու ՀԷՆՏՍՅ միջազգային կամուրջին:

STIL FOR... (vertical text on the left margin)

ՐԻՒՅՏԻ ԱՐԱՍԻ

ԱՐԱՍԻ ԵՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ ԱՇԽԱՏԱԿԱՆ ԵՎ ԿՐԹԱՆՈՒՆԵՐԻ ՄԵՋԱՆՈՒՅՑՈՒՄԻ ԿՐԹԱՆՈՒՆԵՐԻ ՄԵՋԱՆՈՒՅՑՈՒՄԻ...

ԱՐՏԱՔԻՆ ԳՈՐԾԱՎԱՐԸ

ԱՐՏԱՔԻՆ ԳՈՐԾԱՎԱՐԸ ԿԱՐԵՒՈՐ ՃԱՌ ՄԸ ՊԻՏԻ ԱՐՏԱՍԱՆԷ Ազգ. Մեծ Ժողովի արտադրող...

Մաքրագործումը՝ Երովպիոյ մէջ

Մաքրագործումը՝ Երովպիոյ մէջ ՀՈՒՄ, 24.— Ատիսպազայէն կը հարգուի որ Բապայիները...

ՏՈՒՆԱՄԲՈՒԹԻՒՆ

ՏՈՒՆԱՄԲՈՒԹԻՒՆ Ս. ԱՆԴՐԵԱՍԻ ԵՎ ԵՂԵՆԻՍԻ ՐՈՒՄԵԼԻ ԶԻՍԱՐԻ Քաղաքի Ս. Անդրեաս եկեղեցւոյ...

Օդանաւային ազէտ մը Լեհաստանի մէջ

ՎԱՐՇԱՎԱ, 24.— Արեւմտեան Լեհաստանի մէջ, Չինի ուղղութեամբ...

Անգլիեցի պալատ. զին. համաձայնութիւնը ստորագրուեցաւ

ԳՍԶԻՐԷ, 24.— Անգլիեցի պալատի զինուորական համաձայնութիւնը...

Շեյխ Գալիբը կը հրաժարի

ԱՅՐՈՒՄ, 23.— Ազատական կուսակցական և խորհրդարանի նախագահ...

ՅՈՎՀ. ՅԱՅԻՆ ԳԱՅՍ ԴԱՏԱՐԱՆ՝ ԿԸ ՅԱՆՁՆՈՒԻ

Ինչպէս յայտնի է, Էլզաբէթ Գալիբը իր անձնական կողմէն...

ԷԿՎԱՓՐ ԴԱՏ ԿԸ ԲԱՆԱՅ ԱՍՏՄԹԻՈՒՅԹ ԱՂ. ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ԳԵՄ

Ինչպէս յայտնի է, նախագէտ Հիւսէյն Կալիբը անձնապէս կը պատրաստուի...

ՎԱՐՇԱՎԱՅԻՆ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳԻ ԵՎ ԵՂԵՆԻՍԻ ՐՈՒՄԵԼԻ ԶԻՍԱՐԻ

ՎԱՐՇԱՎԱՅԻՆ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳԻ ԵՎ ԵՂԵՆԻՍԻ ՐՈՒՄԵԼԻ ԶԻՍԱՐԻ ԿԱՐԵՒՈՐ...

ՎԵՆԵՐԻԱՅԻՆ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳԻ ԵՎ ԵՂԵՆԻՍԻ ՐՈՒՄԵԼԻ ԶԻՍԱՐԻ

ՎԵՆԵՐԻԱՅԻՆ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳԻ ԵՎ ԵՂԵՆԻՍԻ ՐՈՒՄԵԼԻ ԶԻՍԱՐԻ ԿԱՐԵՒՈՐ...

ՎԵՆԵՐԻԱՅԻՆ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳԻ ԵՎ ԵՂԵՆԻՍԻ ՐՈՒՄԵԼԻ ԶԻՍԱՐԻ

ՎԵՆԵՐԻԱՅԻՆ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳԻ ԵՎ ԵՂԵՆԻՍԻ ՐՈՒՄԵԼԻ ԶԻՍԱՐԻ ԿԱՐԵՒՈՐ...

ՎԵՆԵՐԻԱՅԻՆ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳԻ ԵՎ ԵՂԵՆԻՍԻ ՐՈՒՄԵԼԻ ԶԻՍԱՐԻ

ՎԵՆԵՐԻԱՅԻՆ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳԻ ԵՎ ԵՂԵՆԻՍԻ ՐՈՒՄԵԼԻ ԶԻՍԱՐԻ ԿԱՐԵՒՈՐ...

Աղջկանց Ամերիկեան Լիտէ Ս Կ Ի Ի Տ Ա Ր Գոյէնի եւ Առեւտրական բաժնեկցութեան...

ԳՐԱՇԱՐՈՒԹԻՒՆ Կարգադրուած օրերու մը և պարտի մը պէտք կայ: Պայման...

ՎԻՈՒՅԷՔ ՈՐ ԶԵՐ ԳՈՒԼՊԱՆԵՐԸ ՄԱՍՆ ՄԻՅՏ ՆՈՐ ՄԻՅՏ ՆՈՐԲԸ ՄԻՅՏ ՓԱՅԼՈՒՆ Գործածեցէք ՅՕՈՒԹԻՊԱՆ ԿՐԹԱՆՈՒՆԵՐԻ ՄԵՋԱՆՈՒՅՑՈՒՄԻ...

ՀԱՆԿ. ՕՓԵՐԵԹԻ ԽՈՒՄԲԸ Այսօր, գիշերը ժամը 21.45ին ԹԱՔԱՍԻՄԻ ՊԱՐՏԵԶԻՆ ՄԷՋ Ա. Յ Շ Է Մեծ օփերեթը Ամէն շաբաթ կը փոխուի օփերեթները...

ԿԵՏԻՔ ՓԱՇՍ ՍԻՆԷ ԱԶԱՔ ԿԵՏԻՔ ՓԱՇՍ ՉԱՐՔԸ ԳՈՐԹԻ ԱՅՍՈՐՈՒՆԷՆ: սկսեալ մինչև մէկ շաբաթ շարունակ երկու մեծ և սքանչելի ֆիլմ մէկ անգամէն ՎԵՆԵՐԻԱՅԻՆ ԵՐԳԸ Սահմանազրկի հերոսը երկու մեծ և շատ յուզիչ տրամ

27 յառաջանալ յետադիմելու և անտարակոյս ՀՈՂԱԲԵՐՈՒԹԵՆ ԵՎ ԵՂԵՆԻՍԻ ՐՈՒՄԵԼԻ ԶԻՍԱՐԻ ՆՈՐԻՏԻ 32 ԱՌԱՋԴԻՍՈՒԹԻՒՆ ԶԻ ՊԱՐԳԵՏԻՔ ԶԱՅՆ ԴԻՍԱՍՈՒՆ 3ԱՆՆՆԵՑԷՔ ԶԱՅՆ ԱՏԵՆ տեսակ տնտեսական մեր կիշններն ստանալ ՀՈԼԱՆԴԵ ԲԱՆԿ ՄՈՒ ՆՎ ՀԱՐԱԿՈՅ ՓԱԼԱՏ ԱԼԵՄԸԻ ՀԱՆ

GRIPIN

Միջուկ Կրիփին

Կրիփին

Կրիփին



— Այո՛, ասե՛ք թո՛ղ, եւեթ մը առնելէ յետոյ, ցտեղեր մեզմանցան և հարբուխ անցաւ: Հիմա կատարեցաք առողջ կը զգամ ինքզինքս:

Լաւապի դեղը որուն կ'աղանակէ այս կինը

«Կրիփին» ն է

Անփոփոխ վնիւմը

RADYOLIN

ակնայի խիւսի գործածութիւնը կրնա՞նք կրնա՞նք անցնել ձերմակ, փայլուն եւ առողջ ակնաճեղով եւ սրտով:

Կրիփինը կը ստանում իր բոլոր անհրաժեշտ անոթները իր շուրջը:



Կրիփինը կը ստանում իր բոլոր անհրաժեշտ անոթները իր շուրջը:

Գործածեցէ՛ք միմիայն Ա.Ս.Տ.Օ.Լ.Ի.Ն.ը:

ՍԻԾԵԼ ԶԷԿԱՔՕ

ԻՋԱՊՕ ԹՎԱԳՈՒՅԻՆ

ԽԱ.

ԽԵ.

ԲԱՍԱԿԱՆԻ ԱՍՊԵՏԻՆ ՎԵՐԱԳԱՐՁԸ

Վատն անոր հիանալի ուժին, վատն անոր քաջարութեան, ժան Սան Բէթը նոյնպէս զազանի գոհունակութիւնով մը կը տեսնուէր որ երիտասարդին դիմագիծը միամիտ բարեսրտութիւն մը կ'արտացոլար զիրան որսացուելիք մարդ մը:

— Եթէ չեմ սխալիւր, մտածեց, ստիկա երջանիկ հանդիպում մըն է ինձի համար: — Պարոն, յարեց

բարձր ձայնով, եւ Պուստիւնի զուքն եմ, իսկ զուքն ինչ է ձեր անունը:

— Բասավանի ասպետը, մոնսիւնէօն, ըսաւ երիտասարդը խոնարհութիւն ընկով:

Ժան Սան Բէթը զեպագիտի իշխանուհին թեթեւօրէն սարսաղեցին:

Անոնք փոխանակեցին ակնարկ մը, որ անուշադեղնազերի ատրիներէ ի վեր իրենց խիզճերուն խորը թաղուած աստի մը, որովհետեւ սոցուրնեցան:

— Բասավան, յարեց զուքն սպորտիստա՞ն է ձեր անունը: Կեցէ՛ք, երբեմն այս անունով ասպետ մը կը ճանչնայի: Անոր անունը Քաջն Բասավան էր: Արդեօք զուքն անոր ընտանիքէ՞ն էք:

— Սիրելի բարեկամ, ըսաւ ինքզինքն ասպետը, հիմա ճիշդ վայրկեանն է ինքզին քո ձեռքակալի չեւտարու և չիւտարուի աշտարակը տարուելու: Զարաստանս, այդ տեղը աղէկ գրաքան: Գիշ մը փոփոխութիւն, ո՞ր և է ձեռք շտար: Մոնսիւնէօն ըսաւ բարձր ձայնով, մանկութեան խնդրոյ ասպետի իր հասարակական կարգը մըն էր:

— Եւ ո՞վ խոսած է ձեզ անոր մասին, ըսաւ զուքն, որուն ակնարկին մէջ արագ կասկածներ արթնացան, սայտընակ արագութեամբ, ճիւղ ինչպէս ամառուան սոսիակէր երկրի ջրերուն մէջ կը տեսնուի յանկարծօրէն խոսողը սեւ ամպերուն՝ փոթորիկներու ծիլը:

— Հայրս, պատասխանեց ասպետը այնքան հիասթափող ձայնով թիւնով մը, որ այս անգամ ժան Սան Բէթը զուքնը զուքնը մըն էր:

— Եւ ո՞վ խոսած է ձեզ անոր մասին, ըսաւ զուքն, որուն ակնարկին մէջ արագ կասկածներ արթնացան, սայտընակ արագութեամբ, ճիւղ ինչպէս ամառուան սոսիակէր երկրի ջրերուն մէջ կը տեսնուի յանկարծօրէն խոսողը սեւ ամպերուն՝ փոթորիկներու ծիլը:

— Հայրս, պատասխանեց ասպետը այնքան հիասթափող ձայնով թիւնով մը, որ այս անգամ ժան Սան Բէթը զուքնը զուքնը մըն էր:

ՍԱԿԱՐԱՆ

23 Յուլիս 1936

ՊԱՐՏԱԲՈՒՂԹԵՐ

ԵՆՒ ԱՐԹԵԹՈՒՂԹԵՐ

- 1933 Էրկանի ներքին փոխութիւն 95.50
1918 Կրիփին փոխառութիւն 95.50
1933 փոխութիւն Ինքնուրուք Ա. 21.00
» » » Բ. 19.60
» » » Գ. 20.00
» » » Ա. 43.30
Անաստու երկաթուղի
» » » Բ. 43.30
» » » Գ. 45.35
Անաստու Պոն 45.30
Անաստու Բաճանթուղի 25.00
Սիման(Ասլան) 9.40
Թէրթոզ 12.75
Բէճի 1.70
Թէլէֆօն 8.25
Թրամվայ 20.25
Պոմոնթի 8.25
Միքսթրի Ինքնուր 8.25
Պոլսոյ Քարափ 10.30
Մէրթէզ Պանքատի 68.00
Իշ Պանքատի 85.00
Գրէտի Չոնս (1903) 98.00
» » (1911) 92.00

ԳՐԱՄԵՆՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

- Պանքոթ Սթեփին 631.00
Ամերիկեան (Տոլար) 126.00
Ֆրանս. թղթագրամ 166.00
Իտալական » 196.00
Պրիմիտիւ » 84.00
Յունական » (Տրախ.) 23.50
Ղուկեցիական » 818.00
Պուրտուգալան » (Լէվա) 25.00
Հայաստան » (Ֆրանք) 84.00
Սեբասթիական » (Բուրբ) 88.00
Անաստուական » 23.00
Գերմանական » (Ռայխմարք) 32.00
Ռուսական » (Լէվ) 16.00
Նուրստու » (Տիւրք) 52.00
Թրքական ոսկի 975.00
Մէքսիկէ 975.00
Պանք Օթոման 843.00
ԶԵԽՆԱԳՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

- Լոնտոն 631.00
Նիւ Եօրթ (սէնթ) 79.99
Փարիզ 12.03
Հոմ 10.13.25
Պրիւքսել 4.72.00
Ղուկեցիական 2.43.70
Սոֆիա 63.75.20
Պերտ 1.96.708
ԶԵԽՆԱԳՐՈՒ
Փարիզ (1 անգ.) ֆր. 75.73
Նիւ Եօրթ (1 տոլար) » 1507

ԱՐՈՒ ԼՍԱ ՍԱԿԱՐ
Հեղինակ՝ Ա. ԻՍԱԿԱՆ
Հրատ. «Աշխարհ» գրատան
Գեղեցիկ տպագրութիւն
Գին 25 դր.:
Sahibi ve yazı işleri müdürü
HOREN CAMCIYAN
Basıldığı yer
ARTUN Basımevi: Galata Billur
sokak No. 10

ԼՈՅՏ ԹՐԻԵՍԹԻՆՕ

LLYOD TRIESTINO

ՄԵԿՆՈՒՄ ԲԱՍԻԼ

Կ. 22 Յուլիս, ժամը 17ին
զէպի Փրիթ Փաթրաս, Նափօրի,
Մարտիրոս. ձեռնուր:

ՖՐԱԹԵԼԻ ՍՔԵՐՈ

FRATELLI SPERCO
Կալաթա, Չիլիի Բընթիլ խան

ԱՍՄԱԵՐՏԱՄ

Արտաման սպասար, ու թիւ
Մտաւոր մեկնում զէպի Ան-
վէրս, Բոնթրամ, Ամսթէրամ,
Համպուր:

Nippon Yusen Kaisha Tokyo

Նիքոն Կայսիա Կաշիա
Նիքոն Կայսիա Կաշիա Կաշիա
Նիքոն Կայսիա Կաշիա Կաշիա
Նիքոն Կայսիա Կաշիա Կաշիա

CompagniaItaliano Turismo

Իտալական թուրիզմ (CIT)
Իտալական թուրիզմ (CIT)
Իտալական թուրիզմ (CIT)
Իտալական թուրիզմ (CIT)

Պարթա, Պրիւթիթի, Վենետիկ,
Կամ Բերպի ճիւղը Կալաթա
Թրիթթի: ԶԵԽՆԱԳՐՈՒ
Ռ. 24 Յուլիս, ժամը 9ին,
Ղալաթիայ զարափէն Փրիթ, Պրիւթ.
տիլի, Վենետիկ, Թրիթթի:
Անիքի մանրամասն տեղեկու-
թիւնները համար զիւրի Լոյս
Թրիթթիի ընդհ. Գործակալու-
թեան. Մէրթէզ, Բրիթթիլ խան,
Կալաթա. Թէլէֆօն 44877 8 9 և
այլ:
Գործակալութիւն Կալաթա
Ղալաթա, Կալաթա
Գալաթա, Կալաթա
Գալաթա, Կալաթա

Advertisement for LLOYD TRIESTINO featuring an illustration of a person with a bow and arrow, and text describing shipping services to various destinations like London, Constantinople, and India.

Advertisement for PASTIL FOR featuring an illustration of a medicine box and text describing its benefits for various ailments.

Բասավան զարեաց:
— Եւ կ'անունը զայն քոյս, աւելցուց
եքի զուքնը:
— Ո՛հ, ո՛հ, ըսաւ ինքզինքն ասպետը:
կարծէի թէ բախտը մէկ մտք միայն կ'ունենայ
կայն անասակ երկու հատ կը ներկայանայ
մագեքն մէկը կը կոչուի Պուստիւն:
զիտեր դեռ: Ո՛ր էկուն կոչուի: Խաչոյ,
բուրջ զմուք է:
— Ո՛ր էր ըսակիք Փարիզի մէջ:
Սան Բէթը: Ո՛ր է ձեր ապարանքը:
— Ազարտեպ, մոնսիւնէօն, պատասխանեց:
պետը հեղինակը, Միլիւն հիմա Պէլ էլիւս
կին մէջ կը բռնակէի, Պէլ էլիւս որ զնոր
զոկ է: Մոնսիւնէօն, եւ չէ որ գէշ պատի մը,
համար: Մէկ խօսքով Փարիզի մէջ բռնակէի
եւ: Բայց ինձի ցոյց տալին պանդուխտ
եւ ընակի միջոցով միւսը որ արագ
բռնէ և ինձի առջնորդէ զէպի բնակարան
եւի արժանաւոր ըլլալ Բասավանի կողմէ
ընակութեան համար:
Երիտասարդին ձայնին մէջ տարբերակ
ցունքն կային: